



EBALDC 2017 可负担房屋 Marketing List 公开申请 常见问题

1. 问：2017 Annual Marketing List 是什麼？

答：2017 Annual Marketing List 是 EBALDC 用来填补低於市场价格 (BMR) 可负担房屋空置单位的名单。您只须填报一个预先申请，便可申请一或多个 EBALDC 的物业。

2. 问：这是否Section 8房屋或低於市场价格／可负担房屋？

答：不是，这并不是Section 8项目-基础的房屋，亦不会影响您在任何EBALDC Section 8项目-基础等候名单的分配或位置。

2017 Annual Marketing List 是 EBALDC 低於市场价格／可负担房屋单位专用的。这些单位根据监管要求有固定的租金金额和收入限制。

3. 问：假若我经已在2016 Annual Marketing List 和／或Prosperity Pace低於市场价格 (BMR)的名单之列，我是否仍然需要申请这新的2017 Annual Marketing List ？

答：是，假若你希望继续被考虑入住 EBALDC 物业中空置的BMR单位，您必需重新申请。2016 Annual Marketing List 和Prosperity Place BMR List 將於2017年4月底存档，并不会被使用来出租空置的单位。任何申请人，如仍希望在2017年4月后被考虑租住空置的单位，必需要重新申请2017 Annual Marketing List。您将收到一个新的编号，而新的随机次序亦将可建立。

4. 问：我可以怎样申请？

答：预先申请將於2017年4月3日星期一（零晨12:00）开始，至2017年4月9日星期日（晚上11:59）截止，只在www.ebaldc.org 网站接受网上申请。

鼓励残障人士申请。所有合理安排的要求将会被考虑。纸张进行预先申请只适用於合理安排，并必须在2017年4月9日星期日之前完成及邮戳。请在3月27日星期一和4月9日星期日之间致电（510）761-9129 作出合理安排的要求。

5. 问：我需要怎样完成预先申请手续？

答：您将需要一部上网的电脑在网站完成预先申请。

以下是完成预先申请所需要的基本及必须资料：

- 1) 户主的姓名及出生日期。
- 2) 户主的联络资料和／或选择联络资料。（备用或替代联络只在户主没有电话号码或电邮地址作联络时必须填写）。
- 3) 所有家庭成员的姓名及出生日期。一个「家庭」的所有成员包括未成年人，所有您打算和他们住在一起的人。
- 4) 整个家庭（包括未成年人）的每月总（扣税前）收入。



5) 如有任何家庭成员持有目前备用的Section 8证书和卧室数目的资料。

6. 问：我可以在那裡获得协助？

答：有关如何完成预先申请的说明将於公开申请期间 2017年4月3日至2017年4月9日刊登在我们的网站www.ebaldc.org。

7. 问：我可以怎样纠正错误或更新我的预先申请？

答：如果您需要更正或更改在预先申请中输入的任何信息，请不要提交第二次、更正的预先申请。由於重复提交，这两个预先申请将会被删除。

在完成所有预先申请的处理程序，和当您获得来自EBALDC的书面通告，知会有关您的预先申请情况后，请採用书面形式，致信下列地点进行资料的更改和更新：

EBALDC
2017 Annual Marketing List Update
1825 San Pablo Ave., Suite 200
Oakland, CA 94612

8. 问：2017 Annual Marketing List 预先申请有什麼程序？

答：当 2017 Annual Marketing List 网上预先申请结束后，EBALDC将会：

- a. 删除所有重复的预先申请；
- b. 採用电脑化随机编码的运作方法，为EBALDC的每间物业，建立 2017 Annual Marketing List；
- c. 按随机排次方式，把所有预先申请按上升次序，并根据任何适用的监管优先排序，指派编号；
- d. 採用邮寄方法通知所有在 2017 Annual Marketing List 活跃／有效的申请人士；和
- e. 发信通知所有因为重复或不完整的预先申请而被删除在 2017 Annual Marketing List 的申请人士。

9. 问：一旦我在 2017 Annual Marketing List 的名单上，我是否将会被保留在这名单上直至名单用完为止？

答：不是，EBALDC 将於每年执行 Marketing List 的重订程序。在2017 Annual Marketing List 期满时，该 2017 的名单将会被存档处理，并将不会被用作出租新空置的单位。而所有在这名单上的申请人将会收到邮寄通知，告诉他们将须重新申请新的 2018 Annual Marketing List，以便取得新的编号和新立的随机次序。



10. 问：我的名字需要多久才能到达 2017 Annual Marketing List 的顶部，和被通知有空置的单位？

答：EBALDC 无法预测任何人需要等候多久才有空置单位，或您将於何时会接获入住空置单位的面试通知。我们估计每年将会有90至110个空置单位，和估计我们将会大约有3,000名以上的人士加入这 2017 Annual Marketing List。

11. 问：有那些EBALDC 的物业将会被包括在这 2017 Annual Marketing List 内？

答：下列的物业将会使用这 2017 Annual Marketing List 出租他们的 BMR 单位。查询这些物业的详情，请浏览网站 www.ebaldc.org。

	物业	地区	年龄限制 / 卧室数目
1	Avalon Senior Housing	Emeryville	62岁以上 / 1 卧 - 2 卧
2	Effie's House	East Oakland	套房 - 1 卧
3	Frank G Mar Community Housing	Oakland Chinatown/Lake Merritt	1 卧 - 4 卧
4	Giant Road Apartments	City of San Pablo	1 卧 - 3 卧
5	Hismen Hin-Nu Terrace	East Oakland	1 卧 - 4 卧
6	Hugh Taylor House	East Oakland	套房 - 1 卧
7	Lillie Mae Jones Plaza	Richmond	1 卧 - 4 卧
8	Madrone Hotel	Old Oakland	散房
9	Marcus Garvey Commons	West Oakland	1 卧 - 4 卧
10	Oak Park Apartments	East Oakland	1 卧 - 4 卧
11	Oakland Point L.P.	West Oakland	套房 - 4 卧
12	Prosperity Place Apartments	Oakland Chinatown/Lake Merritt	1 卧 - 3 卧
13	San Pablo Hotel	West Oakland	55岁以上 / 散房
14	Seven Directions Apartments	East Oakland	套房 - 4 卧
15	Slim Jenkins Court	West Oakland	1 卧 - 2 卧
16	Swan's Market Apartments	Old Oakland	1 卧 - 2 卧